



## CITTA' DI TORINO

### DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI DIVISIONE DECENTRAMENTO E COORDINAMENTO CIRCOSCRIZIONI

ATTO N. DD 3797

Torino, 28/06/2024

#### DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

**OGGETTO:** PROCEDURA NEGOZIATA SENZA BANDO EX ART. 187 D. LGS. 36/2023 PER LA CONCESSIONE DELLA GESTIONE SOCIALE IN REGIME DI CONVENZIONE DELLA BOCCIOFILA COMUNALE "OMERO" IN VIA GUIDO RENI 213/16. APPROVAZIONE AVVISO INDAGINE ESPLORATIVA DI MERCATO.

La Circoscrizione 2 intende affidare, tramite procedura negoziata senza pubblicazione di bando, ai sensi dell'art. 187 del D. Lgs. 36/2023, la concessione in gestione sociale dell'impianto sportivo sito in via Guido Reni 2013/16, ai sensi del Regolamento Comunale n. 295 e delle Linee Guida approvate con Deliberazione della Giunta Comunale n. 1212 del 21/12/2021.

La gestione è finalizzata alla promozione ed al potenziamento della pratica delle attività sportive, sociali ed aggregative consentite nella bocciofila, garantendo la finalità sociale di utilizzo rivolto ai cittadini, istituti scolastici e servizi sociali della Città.

L'impianto sportivo di circa 700 mq è strutturato come segue (Allegato "C"):

- **n. 4 campi da bocce illuminati di mq 90;**
- **n. 1 ripostiglio in struttura prefabbricata**
- n. 1 fabbricato di mq 85 ad un unico piano fuori terra circa così composto:**
  - **n. 1 locale cucina attrezzata;**
  - **n. 1 locale ristorante e sala riunioni;**
  - **n. 1 locale interrato ad uso magazzino e cantina**
  - **n. 1 locale guardaroba**
  - **residua area libera di connettivo, verde e camminamento**

L'affidamento avverrà tramite procedura negoziata ai sensi del del Libro IV Parte II del D. Lgs. 36/2023, con il criterio dell'offerta economicamente vantaggiosa, trattandosi di concessione, sulla scorta di apposita lettera di invito, disciplinare di gara e capitolato speciale che specificherà nel dettaglio le modalità di gara e di affidamento.

Pertanto, con il presente provvedimento, si approva l'allegato avviso di indagine esplorativa di mercato (**All. 1**), volta agli operatori interessati a presentare la propria candidatura sulla piattaforma telematica MAGGIOLI SPA, in uso alla Città di Torino.

Possono presentare la candidatura i soggetti, previa registrazione alla piattaforma telematica,

indicati nell'art. 2 commi 3 e 4 del Regolamento 295 per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali.

E' in ogni caso fatta salva la preferenzialità stabilita dall'articolo 6 comma 2 del D. Lgs. 38/2021, a favore di società ed associazioni sportive dilettantistiche, enti di promozione sportiva, discipline sportive associate e federazioni sportive nazionali, sulla base di convenzioni che ne stabiliscono i criteri d'uso e previa determinazione dei criteri generali ed obiettivi per l'individuazione dei soggetti affidatari.

I candidati, inoltre, dovranno essere in possesso dei requisiti di ordine generale ai sensi dell'art. 94 e 95 e seguenti D.Lgs. n. 36/2023 e dei requisiti di ordine speciale ai sensi dell'art. 100 D.Lgs. n. 36/2023, specificati nell'allegata indagine esplorativa di mercato.

La candidatura redatta in lingua italiana e conforme al "**Modello A**" debitamente compilato e sottoscritto digitalmente dal legale rappresentante dell'impresa dovrà pervenire entro i termini previsti dall'avviso, tramite la piattaforma telematica di negoziazione della Città di Torino.

La richiesta di partecipazione non costituisce prova del possesso dei requisiti; essa dovrà essere dichiarata dall'operatore economico sotto sua personale responsabilità ed accertata dall'Amministrazione successivamente in sede di procedura di affidamento.

L'avviso non vincola in alcun modo l'Amministrazione che si riserva in ogni caso la facoltà di non procedere all'espletamento della successiva procedura negoziata attraverso la piattaforma telematica, senza che possa essere avanzata pretesa alcuna da parte degli operatori economici che hanno manifestato il proprio interesse.

L'avviso di indagine esplorativa di mercato in forma integrale sarà pubblicato sul sito internet della Città di Torino nella sezione Notiziario Appalti. e sul sito della Circoscrizione 2.

Il Responsabile Unico di Progetto è il Dott. Umberto Magnoni, Dirigente Divisione Decentramento e Coordinamento Circoscrizioni.

Tutto ciò premesso,

#### **IL DIRIGENTE**

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;

#### **DETERMINA**

di approvare l'allegato avviso di indagine esplorativa di mercato (**Ail. 1**) per l'individuazione degli operatori economici da invitare alla procedura negoziata sulla piattaforma telematica Maggioli, in uso alla Città di Torino, per l'aggiudicazione della concessione della gestione sociale dell'impianto sportivo, sito nella Circoscrizione 2, via Guido Reni 213/16;

di dichiarare ai sensi dell'art. 6 bis della Legge n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città ed ai sensi dell'art. 16 del D. Lgs. 36/2023, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale in capo al sottoscritto;

di dare atto che il presente provvedimento non rientra nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico, come da dichiarazione allegata che è parte integrante e sostanziale del presente atto (**Ail. 2**)

di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità

amministrativa si sensi dell'art. 147 bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;  
di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet "Amministrazione Aperta"

IL DIRIGENTE  
Firmato digitalmente  
Umberto Magnoni

Alla CITTA' DI TORINO  
 Dipartimento Decentramento e Servizi Civici  
 Divisione Decentramento e Coordinamento  
 Circoscrizioni  
 Via Corte d'Appello 16 – 10122 Torino

### CANDIDATURA

Il/la sottoscritto/a .....(nome e cognome del dichiarante)  
 Nato/a a ..... (luogo di nascita) (prov.....) il ..... (data di nascita)  
 in qualità di legale rappresentante della ditta (denominazione dell'Ente / Associazione / Società )  
 ..... con sede in (sede  
 dell'Ente / Associazione / Società) .....  
 Via/Corso ..... n. partita I.V.A./c.f. ....  
 PEC.....  
 E-MAIL.....  
 TEL.....

si dichiara interessato/a alla partecipazione alla successiva gara a **procedura negoziata n. G00XXX / 2024** ai sensi dell'art. 187 del D.lgs n. 36/2023, mediante invito con RDO sulla piattaforma telematica Maggioli S.p.A per la: **“CONCESSIONE DELLA GESTIONE SOCIALE IN REGIME DI CONVENZIONE DELL'IMPIANTO SPORTIVO DENOMINATO “OMERO” sito in via Guido Reni 213/16”**

A tal fine,

- consapevole delle sanzioni penali previste dalla legge in caso di dichiarazioni mendaci (art. 76 del D.P.R. 445/2000)
- consapevole del fatto che le informazioni contenute nella presente istanza sono raccolte e pubblicate, ai sensi dell'art. 12 e 13 del Regolamento UE 2016/79, come previsto dalle norme in materia di appalti pubblici

### DICHIARA

- 1) di conoscere ed accettare quanto riportato nell'avviso di indagine di mercato relativo alla: procedura negoziata n. **G00XXX / 2024 “CONCESSIONE DELLA GESTIONE SOCIALE IN REGIME DI CONVENZIONE DELL'IMPIANTO SPORTIVO DENOMINATO “OMERO” sito in via Guido Reni 213/16”**
- 2) **di possedere tutti i requisiti ivi richiesti e necessari** per la successiva procedura negoziata in discorso, per la seguente concessione:
  - Requisiti di ordine generale ai sensi dell'art. 94 e 95 del D.Lgs. n. 36/2023;
  - Requisiti di ordine speciale ai sensi dell'art. 100 D.Lgs. n. 36/2023, qui di seguito specificati:  
Requisiti di capacità economica e finanziaria
    - bilanci preventivi e consuntivi approvati negli ultimi 3 anni antecedenti la data di invio della lettera di invito o per periodi inferiori, in caso di minor periodo

dell'attività dalla costituzione, dai quali risulti un complessivo buon andamento ed equilibrio finanziario.

Ove le informazioni sui bilanci non siano disponibili, per le imprese che abbiano iniziato l'attività da meno di un anno, il requisito di fatturato deve essere rapportato al periodo di attività.

Requisiti di capacità tecnica e professionale

- il curriculum della/e Società, Associazione/i, Società, Ente/i o Federazione/i contenente il numero degli associati e l'elenco delle attività praticate negli ultimi 3 anni antecedenti la data di pubblicazione del presente documento;
- di aver gestito negli ultimi 3 anni antecedenti la data di invio della lettera di invito un impianto sportivo, o per periodi inferiori, in caso di minor periodo dell'attività dalla costituzione. Tale gestione deve essere stata effettuata per un periodo continuativo di almeno un anno.

3) di essere a conoscenza che, in caso di invito, il sopralluogo dovrà essere svolto personalmente legale rappresentante o delegato (munito di apposita delega) dell'Ente / Associazione / Società sottoscritta, e che non verranno accettati ed eseguiti sopralluoghi con persone munite di delega che non rivestano una delle cariche sopra indicate. In caso di costituendo R.T.I. la ricognizione dei luoghi dovrà essere effettuata dal legale rappresentante o delegato dell'Ente / Associazione / Società sottoscritta con procura speciale dell'impresa mandataria o mandante, con delega dei legali rappresentanti degli altri Enti / Associazioni / Società del costituendo raggruppamento.

4) di voler partecipare in RTI con l'impresa .....

Lì, .....

**Firma digitale**

## DIVISIONE DECENTRAMENTO E COORDINAMENTO CIRCOSCRIZIONI

PROCEDURA NEGOZIATA SENZA BANDO EX ART.187 D. LGS. 36/2023 PER LA CONCESSIONE DELLA GESTIONE SOCIALE IN REGIME DI CONVENZIONE DELL'IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE SITO IN VIA BOSTON 31/A. APPROVAZIONE AVVISO INDAGINE ESPLORATIVA DI MERCATO.

Dichiarazione di non ricorrenza dei presupposti per la valutazione di impatto economico.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale del 18 ottobre 2012 n. mecc. 05288/128.

Vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 30 ottobre 2012 prot. 13884.

Vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 19 dicembre 2012 prot. 16298.

Effettuate le valutazioni ritenute necessarie,

si dichiara che il provvedimento richiamato all'oggetto non rientra tra quelli indicati all'art. 2 delle disposizioni approvate con determinazione n. 59 (mecc. 2012 45155/066) datata 17 dicembre 2012 del Direttore Generale in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico delle nuove realizzazioni che comportano futuri oneri, diretti o indiretti, a carico della Città.

Il Dirigente Divisione Decentramento  
e Coordinamento Circoscrizioni  
Umberto MAGNONI

### **Informativa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Europeo UE/2016/679**

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE/2016/679 in materia di trattamento dei dati personali si forniscono le seguenti informazioni:

#### **Titolare del trattamento dei dati**

Titolare del Trattamento dei dati è la Città di Torino, Piazza Palazzo di Città n. 1, 10122 Torino. Per il caso in essere il Titolare ha designato a trattare i dati il Dirigente della Divisione Decentramento e Coordinamento Circoscrizioni Dott. Umberto Magnoni raggiungibile all'indirizzo via Corte d'Appello, 16 10122 Torino e all'indirizzo di posta elettronica [decentramento1@comune.torino.it](mailto:decentramento1@comune.torino.it).

Responsabile per la Protezione dei dati - Piazza Palazzo di Città n. 1, 10122 Torino - indirizzo di posta elettronica [rpd-privacy@comune.torino.it](mailto:rpd-privacy@comune.torino.it).

#### **Finalità del Trattamento dei dati e Base giuridica**

Ai sensi dell'art. 6 e 10 del Regolamento UE/2016/679, tutti i dati personali comunicati dal soggetto Interessato, sono trattati dal Titolare del trattamento sulla base dei seguenti presupposti di liceità:

- a) necessità del trattamento ai fini dell'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte, ovvero ai fini dell'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso (art. 6 par. 1 lett. b del Regolamento UE/2016/679);
  - b) necessità del trattamento per adempiere obblighi legali a cui è soggetto il titolare del trattamento (art. 6 par. 1 lett. c del Regolamento UE/2016/679);
  - c) necessità del trattamento per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento; in particolare per la gestione della procedura ad evidenza pubblica finalizzata alla selezione del contraente (art. 6 par. 1 lett. e Regolamento UE/2016/679).
- La base giuridica di riferimento per il trattamento dei dati è il D.Lgs 36/2023 e s.m.i., nonché il Regolamento della Città di Torino per la disciplina dei contratti n. 386.

Inoltre, il trattamento dei dati personali relativi a condanne penali e reati sono trattati secondo quanto stabilito dall'art. 2-octies D.Lgs. 196/2003 e s.m.i.

#### **Destinatari e Categorie di dati**

Dati personali di persone fisiche oggetto di trattamento sono: nome e cognome, luogo e data di nascita, residenza / indirizzo, codice fiscale, e-mail, telefono, numero documento di identificazione, stato di convivenza, titoli di studio e professionali, esperienze professionali.

Non sono oggetto di trattamento le particolari categorie di dati personali di cui all'art. 9 par. 1 del Regolamento UE/2016/679.

I dati relativi a condanne penali e reati sono oggetto di trattamento ai fini della verifica dell'assenza di cause di esclusione ex art. 94 e 95 del D. Lgs. 36/2023 e s.m.i., in conformità alle previsioni di cui al codice appalti

(D.Lgs. n. 36/2023) e al D.P.R. n. 445/2000.

Sono inoltre oggetto di trattamento i dati relativi alla situazione fiscale, economica, finanziaria, patrimoniale e contributiva. I dati trattati afferiscono a tutti i soggetti che devono essere in possesso dei requisiti previsti dal Capo III, Titolo III, Parte V del libro I del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., nonché dal D.Lgs. 159/2011 e s.m.i. ovvero dei requisiti generali previsti per contrattare con la Pubblica Amministrazione.

Il trattamento sarà effettuato sia con strumenti manuali e/o informatici e telematici con logiche di organizzazione ed elaborazione strettamente correlate alle finalità stesse e comunque in modo da garantire la sicurezza, l'integrità e la riservatezza dei dati stessi nel rispetto delle misure organizzative, fisiche e logiche previste dalle disposizioni vigenti.

#### **Trasferimento dei dati**

I dati sono trattati prevalentemente all'interno dell'Unione Europea.

Nel caso emerga la necessità di trasferire i dati all'esterno dell'Unione Europea, si provvederà ad integrare la presente Informativa dando conto di quanto previsto all'art. 13 lett. f) del Regolamento UE/2016/679. I dati saranno comunicati agli enti pubblici previsti dalla normativa per la verifica dei requisiti soggettivi ed oggettivi, agli istituti bancari e uffici postali, nonché negli altri casi previsti dalla normativa, ivi compresa la pubblicazione nelle pagine dell'Ente (Amministrazione Trasparente, Albo Pretorio on-line e simili) o in banche dati nazionali.

I dati saranno altresì trasmessi ad altri soggetti (es. controinteressati, partecipanti al procedimento, altri richiedenti) in caso di richiesta di accesso ai documenti amministrativi (secondo quanto previsto dall'art. 35 e 36 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.), nonché all'Autorità giudiziaria, all'ANAC (Autorità Nazionale Anticorruzione) e ad altri Organismi di controllo.

#### **Periodo di conservazione dei dati**

In riferimento ai dati contenuti in documenti amministrativi per i quali non è prevista una specifica disposizione di legge o Regolamento in materia di conservazione, i dati personali saranno trattati per la durata della procedura di gara e del contratto nel rispetto dei termini prescrizionali per l'esercizio dei diritti nell'ambito del procedimento giurisdizionale amministrativo, civile e penale.

A tali fini i dati saranno conservati dieci anni decorrenti dalla data di scadenza del contratto. Saranno conservati per periodi più lunghi a condizione che siano trattati esclusivamente ai fini di archiviazione nel pubblico interesse, di ricerca scientifica o storica o a fini statistici ai sensi dell'art. 5 paragrafo 1, lettera e) Regolamento 2016/679.

Decorsi i termini e le esigenze sopra indicate, troverà applicazione l'art. 21, comma 1, lettera d) del D.Lgs. 42/2004 in materia di scarto dei documenti dagli archivi pubblici.

I dati contenuti nella determinazione di efficacia dell'aggiudicazione e nei suoi allegati (verbali di gara,



offerta economica e istanza di partecipazione alla gara dell'aggiudicatario) e nel contratto d'appalto rogato dal Segretario Generale vengono conservati a tempo indeterminato.

#### **Diritti dell'interessato**

Gli interessati possono avvalersi, ove applicabili, dei diritti di accesso (art. 15), di rettifica (art. 16), di cancellazione (art. 17), di limitazione (art. 18), di notifica (art. 19), di portabilità (art. 20), di opposizione (art. 21), disciplinati dal Regolamento UE/2016/679.

#### **Diritto di reclamo**

Il diritto è esercitabile presso il Titolare sopra indicato o il suo designato, il Dirigente della Divisione Decentramento e Coordinamento Circostrizioni Dott. Umberto Magnoni e contattabile all'indirizzo via Corte d'Appello, 16, 10122 Torino, indirizzo di posta elettronica [decentramento1@comune.torino.it](mailto:decentramento1@comune.torino.it), ovvero presso il Responsabile per la Protezione dei Dati - Piazza Palazzo di Città 1, 10122 Torino - indirizzo di posta elettronica [rpd-privacy@comune.torino.it](mailto:rpd-privacy@comune.torino.it).

In ultima istanza, oltre alle tutele previste in sede amministrativa o giurisdizionale, è ammesso comunque il reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei Dati Personali ([www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)) nel caso si ritenga che il trattamento avvenga in violazione del Regolamento citato.

#### **Conferimento dei dati**

Il conferimento dei dati personali è dovuto in base alla vigente normativa, ed è altresì necessario ai fini della partecipazione alla procedura ad evidenza pubblica o di attribuzione dell'incarico nonché, eventualmente, ai fini della stipula, gestione ed esecuzione del contratto.

Il rifiuto di fornire i dati richiesti non consentirà la partecipazione alla procedura ad evidenza pubblica o di attribuzione dell'incarico, la stipula, gestione ed esecuzione del contratto, l'adempimento degli obblighi normativi gravanti sulla Città di Torino.

#### **Processo automatizzato**

La Città non utilizza modalità di trattamento basate su processi decisionali automatizzati (art. 22 del Regolamento UE/2016/679).

#### **Finalità diverse**

I dati conferiti non sono trattati per finalità diverse da quelle istituzionali sopra indicate.

DIVISIONE DECENTRAMENTO E COORDINAMENTO  
CIRCOSCRIZIONI

INDAGINE ESPLORATIVA DI MERCATO

**per l'individuazione degli operatori economici da invitare alla procedura negoziata n. G00XXX / 2024 sulla piattaforma telematica in uso alla Città di Torino, per l'aggiudicazione della "CONCESSIONE DELLA GESTIONE SOCIALE IN REGIME DI CONVENZIONE DELL'IMPIANTO SPORTIVO DENOMINATO "OMERO" sito in via Guido Reni 213/16"**

**MODALITA' DI AFFIDAMENTO:** Procedura negoziata ai sensi dell'art. 187 e del Libro IV Parte II del D. Lgs. 36/2023 che avverrà mediante invito sulla piattaforma telematica MAGGIOLI SPA, in uso alla Città di Torino, con il  **criterio dell'offerta economicamente vantaggiosa**, trattandosi di **concessione**, sulla scorta di apposita **lettera di invito, disciplinare di gara e capitolato speciale** che specificherà nel dettaglio le modalità di gara e di affidamento.

**LUOGO DI ESECUZIONE:** Torino, via Guido Reni 213/16

**DESCRIZIONE SINTETICA DELLA CONCESSIONE:**

La concessione ha per oggetto la gestione dell'impianto sportivo comunale denominato "Omero" situato in via Guido Reni 213/16, comprensivo di tutte le aree verdi e pertinenze, delle attività sportive, tecnico-operative e manutentive della struttura.

L'impianto sportivo di 560 mq è strutturato come segue (**Allegato "C"**):

- n. 4 campi da bocce illuminati di mq 90;
- n. 1 ripostiglio in struttura prefabbricata
- n. 1 fabbricato di mq 85 ad un unico piano fuori terra circa così composto:
  - n. 1 locale cucina attrezzata;
  - n. 1 locale ristorante e sala riunioni;
  - n. 1 locale interrato ad uso magazzino e cantina
  - n. 1 locale guardaroba
- residua area libera di connettivo, verde e camminamento

I candidati che saranno invitati alla successiva procedura negoziata dovranno presentare:

- un progetto tecnico che dovrà indicare eventuali interventi per la riqualificazione, miglioramento e messa in sicurezza dell'impianto sportivo, in conformità con le disposizioni di legge previste in materia come:
  - utilizzo di fonti di energia alternativa,
  - interventi finalizzati all'efficientamento ed al risparmio energetico,
  - interventi rivolti all'eliminazione delle barriere architettoniche.
- un progetto sociale che dovrà illustrare, oltre che le modalità della gestione operativa dell'impianto, anche le attività culturali, aggregative e ricreative, che saranno messe a disposizione della Circoscrizione.

**FINALITA' DELLA GESTIONE:** la gestione è finalizzata alla promozione ed al potenziamento della pratica delle attività sportive, sociali ed aggregative consentite nell'impianto sportivo, garantendo la finalità sociale di utilizzo rivolto ai cittadini, istituti scolastici e servizi sociali della Città.

Il concessionario è tenuto a mettere in atto e svolgere il programma di attività di cui al progetto sociale che presenterà in sede di offerta e coerenti con le finalità sociali di cui all'art. 29 del Regolamento Comunale n. 295.

Il concessionario ha l'obbligo di ammettere alla fruizione degli impianti, con applicazione delle tariffe comunali in vigore:

- a) società sportive dilettantistiche affiliate a Federazioni od a Enti di Promozione sportiva riconosciuti dal CONI;
- b) altre associazioni sportive che praticano attività motorie e sportive, con priorità allo sport per minori, disabili ed anziani;
- c) cittadinanza in generale.

Il concessionario dovrà mettere gratuitamente a disposizione della Città il complesso sportivo dal lunedì al venerdì, dalle ore 8.30 alle ore 12.30, a favore delle scuole, dei Servizi Sociali, dei Centri socio-terapeutici, delle Comunità Alloggio ed Educativa Territoriale, o di altri soggetti indicati dalla Circoscrizione, che potranno usufruire gratuitamente dell'impianto, delle attrezzature e servizi, che saranno a loro completa disposizione.

Il concessionario deve inoltre garantire i seguenti servizi e attività, con risorse umane e materiali proprie, fatte salve le eventuali implementazioni offerte in sede di gara:

- 1) mettere l'impianto sportivo a disposizione gratuitamente della Città per n. 15 (quindici) giornate annue, comprensive di servizi accessori e nell'impiego di risorse umane del concessionario, in caso di manifestazioni promosse o patrocinate dalla Città;
- 2) attività culturali, aggregative ed educative rivolte al territorio, compatibili con l'impianto stesso e la sua destinazione, incluse modalità di accesso libero da parte di singoli cittadini e dell'associazionismo.

Il concessionario dovrà attivare costantemente programmi di campagna promozionale cittadina e di comunicazione per una valorizzazione ottimale dell'impianto e delle discipline sportive praticate.

Inoltre la concessione potrà essere sospesa per un periodo non superiore a tre mesi nel caso di eventi sportivi di carattere sovracomunale organizzati dalla Città che necessitino dell'utilizzo dell'impianto sportivo. In tal caso l'Amministrazione, dopo avere con congruo anticipo informato il concessionario, si assumerà l'obbligo del pagamento delle utenze dell'impianto durante il periodo della sospensione. Per detto periodo di sospensione il concessionario non avrà l'obbligo del versamento del canone.

**VALORE E DURATA DELLA CONCESSIONE:** Il valore stimato della concessione risulta pari a **610.673 €** al netto di IVA. Tale importo, ai sensi dell'art. 179 del Codice, è stimato dall'ente concedente parametrando, con un impianto che presenta analogie, la stima del flusso dei corrispettivi annuali pagati dai fornitori dei servizi in concessione moltiplicati per la durata utile (20 anni) al recupero degli investimenti iniziali ipotizzati dall'amministrazione, quale corrispettivo dei lavori e dei servizi oggetto della concessione.

**CANONE ED UTENZE:** Gli oneri relativi al canone di concessione posti a carico del concessionario



## CITTA' DI TORINO

sono:

- **100%** del canone per la parte sportiva individuato in € **8.944,52** anno oltre a I.V.A. o eventuale percentuale inferiore proposta dal concorrente, che non potrà essere inferiore al **10%** dell'importo del canone ;
- **100%** del canone per la parte commerciale individuato in € **13.717,77** anno oltre a I.V.A. o eventuale percentuale inferiore proposta dal concorrente, che non potrà essere inferiore al **30%** del canone commerciale, nel caso il servizio sia riservato ai soci. In presenza di attività commerciale aperta al pubblico con autorizzazione per l'attività di somministrazione di alimenti e bevande, l'onere posto a carico del concessionario dovrà essere pari al **100%**
- per complessivi **euro 22.700,00** (importo arrotondato)

Gli oneri relativi alle utenze posti a carico del concessionario sono:

- il **80%** dei costi delle forniture di acqua potabile, energia elettrica, riscaldamento, spese telefoniche e tassa raccolta rifiuti.

L'eventuale subappalto deve rispettare i limiti di cui all'art. 119, comma 1 del D.Lgs. 36/2023.

**SOGGETTI AMMESSI E REQUISITI DI QUALIFICAZIONE:** Possono presentare la candidatura i soggetti, previa registrazione alla piattaforma telematica, indicati nell'art. 2 commi 3 e 4 del Regolamento 295 per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali. È in ogni caso fatta salva la preferenzialità stabilita dall'articolo 6 comma 2 del D. Lgs. 38/2021, a favore di società ed associazioni sportive dilettantistiche, enti di promozione sportiva, discipline sportive associate e federazioni sportive nazionali, sulla base di convenzioni che ne stabiliscono i criteri d'uso e previa determinazione dei criteri generali ed obiettivi per l'individuazione dei soggetti affidatari.

I candidati, inoltre, dovranno essere in possesso dei seguenti requisiti:

- Requisiti di ordine generale ai sensi dell'art. 94 e 95 D.Lgs. n. 36/2023;
- Requisiti di ordine speciale ai sensi dell'art. 100 D.Lgs. n. 36/2023, qui di seguito specificati:

Requisiti di capacità economica e finanziaria

- bilanci preventivi e consuntivi approvati negli ultimi 3 anni antecedenti la data di invio della lettera di invito o per periodi inferiori, in caso di minor periodo dell'attività dalla costituzione, dai quali risulti un complessivo buon andamento ed equilibrio finanziario.

Ove le informazioni sui bilanci non siano disponibili, per le imprese che abbiano iniziato l'attività da meno di un anno, il requisito di fatturato deve essere rapportato al periodo di attività.

Requisiti di capacità tecnica e professionale

- il curriculum della/e Società, Associazione/i, Società, Ente/i o Federazione/i contenente il numero degli associati e l'elenco delle attività praticate negli ultimi 3 anni antecedenti la data di pubblicazione del presente documento;
- di aver gestito negli ultimi 3 anni antecedenti la data di invio della lettera di invito un impianto sportivo, o per periodi inferiori, in caso di minor periodo dell'attività dalla costituzione. Tale gestione deve essere stata effettuata per un periodo continuativo di almeno un anno.

### **TERMINI E MODALITA' PER LA PRESENTAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE D'INTERESSE:**

La candidatura redatta in lingua italiana e conforme al "Modello A" debitamente compilato e sottoscritto digitalmente dal legale rappresentante dell'impresa dovrà pervenire **entro e non oltre le ore 15:30:00 del**



## CITTA' DI TORINO

giorno **XXXX**, tramite la piattaforma telematica di negoziazione della Città di Torino di cui al seguente link: <https://gare.comune.torino.it> previa registrazione, qualora non ancora registrate, e successivo accesso all'area riservata della piattaforma medesima individuando il presente avviso di indagine di mercato all'interno della sezione "Atti delle amministrazioni aggiudicatrici e degli enti aggiudicatori distintamente per ogni procedura – gare e procedure in corso", selezionando "Visualizza scheda" e seguendo le indicazioni della Piattaforma per la presentazione della candidatura.

**Le candidature duplici (es. una candidatura quale singola impresa e una quale impresa in costituenda A.T.I. come mandataria o mandante) non verranno prese in considerazione.**

Si rinvia alla consultazione del manuale "[Modalità tecniche per l'utilizzo della piattaforma telematica e accesso all'Area Riservata del Portale Appalti](#)" reperibile nella sezione "Informazioni/accesso area riservata" della piattaforma telematica.

**Si informano gli operatori economici che la procedura di gara verrà gestita sulla piattaforma telematica in uso alla Città di Torino.**

**Le candidature prive dell'allegato "A", con allegato errato o con il file illeggibile o corrotto non saranno prese in considerazione.**

**CHIARIMENTI:** È possibile ottenere chiarimenti sulla presente procedura mediante la proposizione di quesiti scritti da inoltrare almeno **5** giorni prima della scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte in via telematica attraverso la sezione della Piattaforma riservata alle richieste di chiarimenti, previa registrazione alla Piattaforma stessa utilizzando l'apposita funzione presente nella scheda di dettaglio della procedura di affidamento.

Le richieste di chiarimenti e le relative risposte sono formulate esclusivamente in lingua italiana. Le risposte alle richieste di chiarimenti presentate in tempo utile sono fornite in formato elettronico almeno **3** giorni prima della scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte, mediante pubblicazione delle richieste in forma anonima e delle relative risposte sulla Piattaforma raggiungibile all'indirizzo <https://gare.comune.torino.it>. Si invitano i concorrenti a visionare costantemente tale sezione della Piattaforma.

Non viene fornita risposta alle richieste presentate con modalità diverse da quelle sopra indicate.

Nel rispetto dei principi di fiducia, risultato e leale collaborazione del codice, prima di presentare un quesito l'operatore economico deve:

- consultare i quesiti già pubblicati e accertarsi che la soluzione non sia già disponibile;
- accertarsi che la soluzione non sia reperibile direttamente e inequivocabilmente nelle disposizioni di legge, nel bando o nel Disciplinare di gara in modo tale da essere immediatamente comprensibile e applicabile senza alcuno spazio interpretativo o applicativo;
- prendere atto che la Stazione appaltante non è tenuta a rispondere a quesiti ricadenti in una delle condizioni che precedono.

Non sono ammessi chiarimenti telefonici.

**MODALITA' DI INDIVIDUAZIONE DEGLI OPERATORI DA INVITARE ALLA PROCEDURA NEGOZIATA:** L'Amministrazione procederà all'avvio della procedura negoziata ai sensi dell'art. 187 del D. Lgs. 36/2023 invitando tramite la medesima piattaforma di negoziazione della Città, tutti gli operatori che avranno presentato idonea candidatura, previa formale verifica della stessa.

La richiesta di partecipazione non costituisce prova del possesso dei requisiti; essa dovrà essere dichiarata dall'operatore economico sotto sua personale responsabilità ed accertata dall'Amministrazione successivamente in sede di procedura di affidamento.



## CITTA' DI TORINO

**ALTRE INFORMAZIONI:** Il presente avviso non vincola in alcun modo l'Amministrazione che si riserva in ogni caso la facoltà di non procedere all'espletamento della successiva Procedura Negoziata attraverso la piattaforma telematica, senza che possa essere avanzata pretesa alcuna da parte degli operatori economici che hanno manifestato il proprio interesse.

L'accesso agli atti di cui al presente invito è regolato dalle norme in materia di accesso agli atti.

La richiesta di partecipazione non costituisce prova del possesso dei requisiti; essa dovrà essere dichiarata dall'operatore economico sotto sua personale responsabilità ed accertata dall'Amministrazione successivamente in sede di procedura di affidamento.

**TRATTAMENTO DEI DATI:** I dati raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, ai sensi del Regolamento UE/2016/679 e del D.lgs 30 giugno 2003 n.196, esclusivamente nell'ambito del presente procedimento.

L'informativa completa ai sensi dell'art 13 del Regolamento U.E. 2016/679 è allegata al presente avviso (**Allegato "B"**).

**PUBBLICITA':** il presente avviso in forma integrale sarà pubblicato sul sito internet della Città di Torino <http://www.comune.torino.it> nella sezione Notiziario Appalti

**RESPONSABILE UNICO DI PROGETTO:** Dott. Umberto Magnoni, Dirigente Divisione Decentramento e Coordinamento Circoscrizioni

IL DIRIGENTE DIVISIONE DECENTRAMENTO  
E COORDINAMENTO CIRCOSCRIZIONI  
Dott. Umberto Magnoni

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. drive-download-20240618T145629Z-001.zip
2. Allegato\_C\_Planimetrie\_impianto\_Omero\_Guido\_Reni\_213\_16\_(1).docx



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento